

존경어:상대방의 동작 겸양어:나(우리그룹)의 동작

예)

한국어

| 존경어 | | 겸양어 |
|----------------|---------|-----------|
| 말씀하시다 | 말하다 | 말씀드리다 |
| 질문하시다 | 질문하다,문다 | 질문드리다,여쭙다 |
| | 만나다 | |
| | 방문하다 | |
| 드시다,식사하시다,잡수시다 | 먹다 | ? |

일본어

| 존경어 | | 겸양어 |
|--------|------|--------------|
| おっしゃる | 言う | もうす |
| お聞きになる | 聞く | うかがう |
| お会いになる | 会う | お目にかかる、お会いする |
| 訪問なさる | 訪問する | うかがう |
| 召し上がる | 食べる | いただく |